



Et Vendepunkt i Mormonismen.

Dele Mormonkirken rystes ved Prædiken af „Abrahams Bog.“

af Professor Edgar James Banks, Salt Lake City.

Overfjet fra „The Christian Herald“ af Pastor G. H. Hjortvang.

Lederne i Mormonkirken kæmper nu for deres Religions Tilværelse. De har begyndt at forstaa, at deres andelsløse religiøse Bønning begynder at ryste og snart vil falde sammen over deres Hoveder. Det synes som om Begyndelsen til Mormonismens Afslutning er kommen.

For at forstaa Mormonernes nuværende Vanvildigheder, som truer selve Utahs Universitets Tilværelse, og Mormonkirken ovenikøbet, er det nødvendigt at gaa tilbage et Par Aar. Det er tre hellige Bøger, som tilhører Mormonismen. Jeg kan dem alle for mig, mens jeg skriver dette. En kaldes „Mormons Bog“, som gives ud for at være en Overfættelse af Indskriptionerne paa Guldplader, som siges at være bleven aabenbart af en Engel for Josef Smith den 22de September 1827 i en liden By i det vestlige New York. „Lærdommen og Pallens Bog“ er en Samling af indbildte guddommelige Befalinger, som siges at være givet til forskellige Rømpulverere. Den tredje Bog er „Den kostelige Verle“, i hvilken findes „Abrahams Bog“, Historien til Mormonernes nuværende Vanvildigheder.

„Abrahams Bog“ som ifølge dens Fortællere erklæres for at være en Overfættelse af Josef Smith „af nogle gamle Optegnelser, som er kommet i vore Hænder fra Egyptens Katakomber — Abrahams Skrifter fra den Tid han var i Egypten, kaldet „Abrahams Bog“,revet af hans egen Haand paa Papyrus.“ — Det siges, at Josef Smith blev inspireret af en ægyptisk Mumie til at gjøre Overfættelsen, for i den Tid var de Lærde endnu ikke istand til at tyde Hieroglyferne. Sammen med „Abrahams Bog“ er forskellige Illustrationer af de ægyptiske Dokumenter, som Smith foregav at have overfjet, og som han erklærer var

revet af Abraham. De er virkelig gamle ægyptiske Dokumenter, som enhver Lærd, der er kendt med ægyptiske Skrifttyper, kan se ved menter, som Smith foregav at have faaet Dokumenterne fra en Selskabtein. Den hieroglyfiske Indskription er meget kort, men Smiths Overfættelse af den dækker 30 Sider i kraft Bogform. Ved den Tid, Smiths Overfættelse blev gjort, kunde intet Menneske bevise, at den ikke var korrekt, thi man kunde den Gang ikke læse Hieroglyfer. Men nu kan de læses ligesaa let af de Lærde som en Side af en engelsk Bog.

For godt to Aar siden overtogede Biskop Spalding i Utah de ledende Mormonere om, at det vilde være godt, om ægyptiske Lærde maatte faa Tilladelse til at se de Indskriptioner, som „Abrahams Bog“ er den formodede Overfættelse af. Mormonerne, som ikke nærede nogen Tvivl om at Josef Smiths Overfættelse var inspireret og uskyldig, forjævede Biskop Spalding med kopier af dem og disse kopier blev overgivet til forskellige ægyptiske Lærde for Overfættelse. Det syntes for Mormonerne, at de Lærde maatte stadfæste Smiths Overfættelse, og at Verden saaledes vilde blive overbevist om Bogens Sandhed og hele Menneskeslægten vende sig til Mormonismen.

Men Mormonernes Vedste begik et fatalt Misgreb. Et Blik paa Indskriptionerne overbeviste straks de Lærde om, at Smiths Overfættelse var bare Blænderi. Indskriptionerne er ikke paa Papyrus, men paa smaa Lergjenstande, som de gamle Egyptere anbragte som Bude under Mumiernes Hoved. De nævner intet om Abraham i Egypten; men er kun korte Bønner til den ægyptiske Solgud. Disse smaa Lerpuder er af de mest almindelige ægyptiske Oldsager. Man kan finde dem i næsten alle Museer og kan hobe i skibe for en ubetydelig Sum.

Saaledes har de Lærde, stedet for at stadfæste Smiths Overfættelse fremlagt for Verden et videnskabeligt og absolut Bevis for, at Smith ikke var inspireret til at overfætte Indskriptionerne, og at hans paastaaede Overfættelse var ren Forestilling,

og at „Abrahams Bog“, aldeles ikke var nogen Overfættelse af Indskriptionerne.

I Januar 1913, just som Prædikelsen af „Abrahams Bog“, var færdig, forekom en Artikel i „The Christian Herald“ af nærværende Forfatter. Deane tilligemed andre lignende Artikler, viste Beskyttelse i den mormoniske Verden. Artiklen blev besvaret af „The Desert News“, det ledende mormoniske Blad i Salt Lake City, og en fuldstændig redaktionel Artikel, som indeholdt lidet andet end Personligheder, løb af Stabelen mod nærværende Forfatter. Der boilede Sagen, og Bestyrkerforjæntes at være forglemte. Men den var ikke glemt af Mormonerne. Den Tid, som var bleven kendt og flammende op for højt Sieblis, syntes at dø ud igjen; men den ulmede i selve Mormonismens Hjerte, og nu er den brudt ud i lys Lue.

Et stort Antal Studenter ved Universitetet i Utah er Børn af mormoniske Forældre. De er saa intelligente og tankfulde, som Studenter er ved nogen lærd Skole. Mange af dem kommer fra rige og forfinede Hjem. Somme af dem har lært at tænke. De læste, at de Lærde havde overfjet de ægyptiske Indskriptioner af hvilke „Abrahams Bog“, var formodet at være en Overfættelse, og at disse Indskriptioner kun var nogle Linjer af en Sang til Solguden. De tænkte over det, og saa sluttede de deres „bedenst“ Professor, til hvem de havde en ubegrænset Tillid, om det virkelig var sandt. For tyde Aar siden vilde næppe nogen „Bedning“ i Salt Lake City have døet at udtale sin Mening saa naabent om et jaadant Tema, men nu, da Studenten er forfaldt, at hans hellige Bøger ikke er inspirerede, saa undersøger han Beviserne og er overbevist. Han er da kun Mormon af Ravn. Dette er sandt, ikke en en, men om Tusinder af daglige Mormonmand idag.

Ved den sidste Afslutningsfest paa Universitetet i Utah blev en Mormonstudent, Milton S. Sevey, valgt til at repræsentere Afgangsklassen som Tale. Mormonkirken og Universitetets mormoniske Direktionsraad var tilstede i fuld Størrelse. Den unge Sevey tog som Tema for

sin Tale: „Nødvendig Reform“. Han angreb Statens Konservativisme og Mormonismens Stilling i Almindelighed. Direktionen gispede. Den var klar over, at den gamle Sang i Lingene var forbi, og at tilfaldt Tankefrihed havde trængt sig ind i Mormonverdenen. Josef Smiths og Brigham Youngs Kirke var truet, og nu maatte der tages Skridt for at frelse den.

Sidste Oktober Mes Biskop Spalding tilfældigvis hørte over af en Automobil og stibkillelig dræbt, idet han vilde gaa over en Gadekrydning. Hans Død var et stort Tab for den religiøse Udoivling i Utah; men det Arbejde, han allerede havde gjort, kunde ikke gøres ugjort. Utahs Universitets Direktion gjør nu fortillede Anstrængelser for at stause Udoivlingens Gang. En af Foredaktorerne er Guvernør i Staten — han er Mormon. S. B. Ketter, Formanden for Direktionens Raad, er Mormon af den gamle Skole. Af de fjorten Direktører, som forekommer i Utahs Universitets Katalog, er syv af dem, Ketter, Lund, Young, Williams, Middleton, Mattson og Porter Mormoner, og fire: Gemmel, Armstrong, Whitmore og Rambarger er „Bedninger“. To af dem: VanGort og Kingsburn kan klassificeres som Ex-Mormoner, men med stærke mormoniske Sympatier. Om det ene tilbageværende Medlem, Nohappé, religiøse Tendenser har jeg ikke kunnet faa nogen Oplysning. Direktionsraadets Medlemmer er altsaa overvældende mormoniske og overligger helt de fire „bedenst“ Medlemmers Indflydelse. Formanden for næsten alle Komiteer i Direktionsraadet er Mormoner. Young er Formand for de udvænte og lovgivende Komiteer. Ketter for Finanserne, Lund for Kunst og Videnskaber, og Middleton for den Medicinske Afdeling. Armstrong er den eneste „Bedning“, som er Formand paa nogen Komite i Direktionsraadet. Det sees saaledes, at Indflydelsen i Direktionen er overvældende mormonisk, og at Universitetet er fuldstændig under mormonisk Kontrol.

Forfærdede over den Frensksidets Raad, som stille havde arbejdet sig ind i Universitetet, tog Direkti-

abrædes som det første Skridt til at bekæmpe denne den Vestendelse at affledige fire „hedenske“ Professore og at udnytte to andre, som syntes at være den største Karfog til de nye, frie Lanter. De, der blev afflediget var Dr. A. K. Anonston, assisterende Professor i Juhl, Professor George C. Wise i Afdelingen for moderne Sprog og Sekretær for Fakultetet, Phil. C. Wing, Instruktør i Engelsk og Charles W. Snow, og saa i den engelske Afdeling. De er Mand, hvis Navne vilde være en Værd paa hvilket som helst Universitets Professorliste. Deres Kolleger blev ikke lidet forbauset over deres Affledigelse. Et Universitets Fakultet er de bedste Dommere over deres Medlemmers Værdi og har Institutionernes Interesse langt nærmere deres Hjerte end Direktionsraadet, som er sammensat væsentlig af Politilere og Kapitalister, og Fakultetet forlangte derfor af Direktionsraadet at de skulde give dem en Forklaring hvorfor Professorene nu blevet afflediget. Direktionsraadet nægtede at give nogen Forklaring. En Komite, bestående væsentlig af Universitetets Alumni, blev nedsat af Fakultetet for at undersøge Sagen. Direktionen afflog at anerkende Komiteen eller at tillade den en Underfølgelse, havdende, at de ikke havde tabt Tilliden til deres eget Domme og Sætsfærdighed, og at Direktionsraadet maatte have sin Røst. Hvad det end skulde koste.

Da resignerede fjorten af Fakultetet. Mellem dem var nogle af de bedste og mest værdifulde Mand Studenternes Sympati var med Fakultetet. De gjorde Oprør og forlangte ogsaa en Forklaring, hvorfor deres Værdi var bleven afflediget. I Begyndelsen blev deres forlangende ignoreret, men de var saa drøgtende, at Direktionsraadet til sidst blev nødt til at udstede en offentlig Erklæring for at berolige Studenterne. I denne var der givet en Grund for Professorernes Affledigelse, men det var ikke den virkelige Grund. Det var en saa søg Erklæring, som nogen kunde blive givet, og Studenterne latterliggjorde den. Erklæringen ligger for mig mens jeg skriver dette. President Kingsbury som tale for Direktionsraadet, gjorde følgende Udsagnelse for Affledigelsen af Professorerne:

„Jeg er overbevist om, at Dr. Anonston har arbejdet mod Universitetets Administration, Dr. Anonston har ogsaa talt meget nedfættende om Direktionsraadet.“

„Jeg er overbevist om, at Prof. Wise har talt paa en nedfættende

Måde om Universitetet for sin Klasse, og at han har talt meget uhøflig om Administrationen.“

Grundten, der blev givet for de to andre Professorers Affledigelse var, at man agtede at gjøre en Forandring i den engelske Afdeling, og at deres Tjeneste derfor ikke vilde være nødvendig; men Prof. Wids, en Mormon, og en Graduat fra Landbrugsakademiet i Utah, er bleven udnævnt til Leder for den engelske Afdeling.

Det synes nu som om Direktionsraadet er ved at udsolde Pladserne for de fjorten Professore, som resignerede, naar Mormoner af den gamle Skole, og saaledes staae de frie Lanter på. De affledigede og resignerede Professore kæmper endnu, og derfor det er nødvendigt, er de bestemt paa at bringe Sagen frem til De forenede States Høiesteret.

Direktionsraadet hævder, at hverken Religion eller Politisk nogenfind har influeret dem i deres Besættelse af Posten i Fakultetet. Denne Paastand er saa absurd, at den ikke bedrager andre end dem selv. Det eneste Faktum, som enhver kan se, er at Utah Universitetet har vokset sig udover Mormonismen og at Direktionsraadet er ved at gjøre den sidste Anstrenge paa trods af Principer og Høiesteret, at beholde det for deres Kirke.

I den senere Tid har jeg holdt en Række Foredrag under et af Utah Universitetets Departementers Ledelse. Ingen af de konservative Mormoner overværede disse Forelæsninger, men de mere liberale Mand var tilstede. Ved Slutningen af et af disse Foredrag fulgte en begavet ung Mormonstudent mig til den Klub, hvor jeg havde mit Kvarters. Han spurgte mig angående Josef Smiths Overførelse af de ægyptiske Indskriftninger, for han erindrede Diskussionen for to Aar siden. Han er nu kun en Mormon af Ravn. En mormonisk Herre, saa kultiveret som nogen Mand, jeg nogenfind havde mødt, og hvis Fader og Moder er Tilhængere af Brigham Young, viste mig omkring i den Tempelgrund. Han var skamfuld over sin Religion. Han rødmæde hver Gang jeg henvisste til den. Da jeg spurgte ham om Minderne til Mormonernes hellige Bøger, svarede han: „Jeg ved det ikke.“ og vendte sig hurtigt bort. Og han repræsenterer den nye Generation blandt Mormonerne. Sandheden er, at Mormonismen er døende. De antydende Skikke, saasom Hæderiet er bleven offentlig afflediget, og for at holde Religionen ilde

har man maattet gaa ind paa at iempe sig for at møde de nuværende Krav.

De, som er mest fjendt med den nuværende Mormonisme, beskriver den som en stor finansiell Institution som i sig selv har nogen Korporation. Det er en Forretning, som under Ravn af Religion indfanger Tienden eller en Tiendedel af alle Medlemmers Indkomster, og det er en Skat, som er enorm. De progressive Mormoner har længe forlangt at et Regnskab over den årlige Tiende skal offentliggøres, og nylig, for første Gang, kom et saadant Regnskab frem. Tienden for sidste Aar er ifølge dette Regnskab mere end et og en halv Million Dollars, men sandsynligvis er de virkelige Tal langt større. I Tillæg til Tienden var der enorme Summer fra forskellige Indbringelser og Rentepenge, for Mormonkirken er et af de største Forretningssystemer i Verden. Den kontrollerer Jerubauer, Jæveler, Handelsbuse, Hoteller, uendelige Strækninger af Land i mange Stater og selv i fremmede Lande. Disse Eiendomme holdes dog ikke i Kirkenes Ravn, men i et eller andet fremtrædende Mediciners Ravn. De Mand, som kontrollerer disse uendelige Kapitaler for Kirken, er utilbøjelig til at svigte dem. Endvidere sender de Missionærer til alle Dele af Verden for at længe Tilhængere mellem de mest uvidende og saaledes finder Tienden fra disse Kluder og fulmer disse Kapitaler som staar til deres Røst. Det er særlig den opvoksende Generations Oplysning, som Lederne frygter. Og saa af den Grund er det, at Utah Universitetets Direktionsraad søger at fjerne de bedste Mand fra Fakultetet eller tvinger dem til at resignere. Man saaledes lærer de, kan de fjerne deres store finansielle Institution fra Tab.

Jeg kunde nævne mange Tilfælde af Utah Universitetets Direktionsraads Bestræbelser for at undertrykke Sandheden. For nogen Tid siden bestemte Staten Utah en Sum Penge til at fremme Studiet af Amerikas Arkæologi. Et Museum blev oprettet ved Universitetet, og til Leder for det var bestemt en af de dygtigste Mænd paa den amerikanske Arkæologis Omraade, en Mand, af sjelden Dannelses og Overbevisning, en af de ædleste og største Mænd, jeg nogenfind har mødt. I Begyndelsen var Direktionsraadet begejstret i deres Understøttelse af Museet, for de antog at Underfølgelsen af Huler og Kløfter, Volger for de tidligere Indianere, skulde give

Beviser for, at „Mormons Bog“ var den virkelige Historie af Amerikas Indianere, og at Indianerne er en af de tabte Stammer af Israel, som „Mormons Bog“ repræsenterer dem at være. Men da det viste sig at „Abrahams Bog“ kun var en indbildt Overfølgelse af ægyptiske Hieroglyfer, blev det dem klart, at Underfølgelsen paa den amerikanske Arkæologis Omraade sikkerlig vilde bevise, at „Mormons Bog“ havde en lignende tvivlsomt Oprindelse. De tabte Interessen for Museet, og nu besøger de kun, at det er et saadant Museum.

Der er et andet Tilfælde:

Utahs Universitet var i stor Trang for en Bygning til de skindede Studenter. En Bevilling paa \$50,000 blev forlangt af Staten i den Hensigt. Forlangendet blev nægtet paa Grund af økonomiske Hensyn, men derimod blev det samme Beløb stillet til rådighed for et Kolosseum paa Landbrugsdepartementets Udstillingsgrund, hvor skov udstilles hver eneste Uge.

I lang Tid har Universitetets Direktionsraads Medlemmer været blinde for den moderne Fremgang. Nu er de magtesløse til at standse Oplysningens Udbredelse. For en Tid kan deres Missionærer finde Tilhængere blandt de uvidende; men det vil ogsaa snart staae. For en Tid endnu kan de oplyste Mormoner beholde Ravnets „Mormon“ — de ved ellers ikke, hvad de skal kalde sig selv; — men Mormonismen er døende og Begyndelsen til Enden er her.

I „Mormons Bog“ Side 57, Kapitel 23, er en oplyst Profet anvendt mod den kristne Kirke. Den skal citeres her som en Profet i Hensigt, dog fandt i en Fortid, for det er en „Bemærkning“ som vender tilbage og staar den Kirke, fra hvilken den kom.

Den lyder saaledes:

„For den Tid skal snævelig komme, da alle Kirker, som er bygget op for Jordens Skyld, og alle dem, som er bygget op for at vinde Magt over Høiheret, og alle dem, som er bygget op for at vinde Folkegunst i Verdens Pine, og dem, som søger Høiheret Vest og de Ting, som er i Verden, og til at gjøre al Slags Ondskab; ja, til Slutning, alle dem, som tilhører Djævelens Rige, er dem, som behøver at frugte og skælve og ryste; det er dem, som skal blive bragt langt ned i Støvet; det er dem, som skal forlæres som Stubber, og dette er efter Profetens Ord.“

(„Danstøben“).

De prøvede mig og de saa min Gjerning.

Salme 95, 9.

Medens jeg var i Wegora, fortæller D. Duppenbauer i „Evangelisk Missionskalender“ for 1889, kom en Dag en Bedning ind i Missionshuset til Missionær Mohr og spurgte:

„Moster, har du en Gud, der hører Bønner?“

„Ja,“ lod Svaret.

„Nuvel, saa vil jeg ogsaa være en Kristten.“

Og nu begynde Manden at fortælle om, hvad der tryktede ham. Vornødsed regnedes for en stor Skam blandt Regrene, og han og hans Kustru havde derfor allerede i mange Aar ofret til Jettisch for at han skulde skænke dem Værn. Jettischen, eller dennes Brest, saaledes fortalte Manden, havde altid beredvillig modtaget Ofrene, ja han stadedig krævet flere og større Ofre, men det brandende Duffe, som han og hans Kustru bor i deres Hjertet var aldrig blevet opfyldt. Saaledes havde han netop idag igjen været ude i Skoven og ofret til sin Jettisch, der, i forbigaaende bemærket, bestod af en med hvid Jord overtrøgen Berghob. Ved dene Leilighed havde han opdaget at hans Jettische paa den ene Side var sterkt angreben af

hvide Myrer, medens han paa den anden Side var bleven underhulet af Mus. Paa Hjemveien havde han tænkt nærmere over disse Jagtlagelse, og det var da blevet ham klart, at en Gud, der lod sig fortære af Myrer og Mus, uden at værge sig imod heller ikke kunde hjælpe ham

„Et lidet Barn“, sagde han, „som man lægger udenfor Huset, giver sig dog ialfald til at strige, naar Regnet begynder at strømme ned over det, men min Jettisch rører sig ikke af Pletten og giver ikke en Lyd fra sig, hvad der saa end bliver gjort ved ham. En saadan Gud kan ikke hjælpe os. Men dersom det nu virkelig foreholder sig saa, som du siger, at din Gud hører Bønner, saa vil jeg være en Kristten; dog vil jeg først sætte din Gud paa Prøve; hører han os og giver os Værn, saa vil vi tjene ham; men kan han ikke det, saa bliver vi ved at være Hedninger.“

Man forstaaer vistnok, at Hedningens overfor nærværende Spørgsmaal „Har du en Gud, der hører Bønner“ idet det blev praktisk anvendt paa denne Maade, bragte Missionæren i en liden Forlegenhed, og at det i Siebliffet ikke just faldt ham let at havde det „ja“, som han allerede havde givet.

„Svad har vi her at gjøre?“

Et teologisk Foredrag om den kristelige Bøn og de forskellige Betin-

gelser for dens Opfyldelse vilde Bedningen ikke ha forstaaet; det vilde for ham have været ensbetydende med „nei“ paa hans Spørgsmaal.

Støttende sig til Matt. 7, 7, 8 hævede derfor Missionæren i enfoldig og troende Tillid til Herrens det allerede givne „ja“ ogsaa med Henblik til den praktiske Anvendelse som Spørgeren gjorde deraf og opmuntrede Manden til en Gang at prøve de Kristnes Gud og derved komme til at erfare Sandheden af det, han havde sagt ham, nemlig, at de Kristnes Gud hører Bønner.

Tilfreds med Udfaldet af denne Samtale forlod Bedningen Missionshuset og besøgte fra nu af regel Gudsstjerner uden dog endnu at lade sig optage blandt dem, der forberedes til Daab.

Der gik nogle Maanedes, i hvilke det blev bedt meget i Missionshuset for Manden. Omfattet kommer han igjen en Dag og siger:

„Moster, din Gud hører Bønner, nu vil jeg være Kristten.“

Ja sandelig, Herren havde, ligesom forud overfor Gideon, Giska og Thomas, nedladt sig til at sættes paa Prøve og kom den søgende Bedning imøde. Den som skriver dette, var selv Vidne til den saa længe savnede Fader- og Moderglæde i denne hedenske Familie og var tilstede der Dag, da den Jettische blev bragt til Daaben, i hvilken han fik Navnet Johannes, det samme Navn, som ogsaa hans Fader nu bar.

Kristus, den bedste Musikker.

En Violinist var overført ved en musikalsk Aftenunderholdning. Han skulde spille paa et Instrument som kostet 18,000 Kroner. — Tilfunder af Renneret fyldte den store Sal og Musikeren spillede som alene han kunde spille. Publikum sad tilfult aldeles aandløs for ikke at miste en eneste Tone. Da den sidste Tone døde hen brød en Jubel ud som aldrig syntes at ville tage Slut. Men midt under denne reise Musikeren sig med sit Instrument i Haanden og slog det i Hundrede Stykker mod Stovruggen. Da han holdt op Stykkerne for den forstærkede Forfæmning sagde han:

„Mine Dame og Herrer, — den nye Violin kostede bare 30 Kroner.“ Saa tog han op en anden Violin og spillede.

Det er ikke Violinen som fremkalder Musikken. Det er den, som fører Væsen. Hvad enten vi er af Titusinde Kroners Værd eller af 30 Kroners Værd, — vor Fæstelse kan fremkalde de herligste Toner af hver eneste af os. Det er en trøstelig Tanke for hver den som tror, hvor han er sat af sin Gud.

Dr. C. Quebli er tilflyttet sine nye Kontorer i „Fidelity Building“ paa 11te og Broadway, 8de Etage

C. O. Lynn Co.

Skandinavisk Begravelsesbureau
910-912 Syd Tacoma Ave.
Main 7745 Tacoma, Wash.

Phone Main 2233
PETERSON
PHOTOGRAPHER
Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
903 Tacoma Avenue

Lien's Pharmacy

Skandinavisk Apotek.
Ole B. Lien. Harry B. Selvig
DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,
Recepter udfyldes nøjagtig
M. 7314 1102 Tacoma Ave.
from Norway
Phone Main 504 Tacoma, Wn.

Godt Udvalg af Bibler, Psalmebøger og kristlige Bøger havas paa Lager til billige Priser. Postordre fyldes prompt.

J. F. VISELL CO.
1114 Pacific Ave. Tacoma

Tailors to Men and Women
FASHION CRAFT TAILORS

H. O. Haugen, Pres.
708 Pacific Ave. Tacoma

Berglund Bros. Kaffehus

Bedste Sort Kaffe i Byen med Fløde, Sukker og Kager for

bare 5 Cents

1305 Commerce St. Tacoma

DRS. DOERRER & BLODGETT
DENTISTS

1156 Pacific Avenue Room 206
Tel. Main 4551
Tacoma - - - Wash.

Ben Olsen Co.

Plumbing
and Heating
Main 392—A 2392
1130 Commerce Street
Tacoma Wash.

THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

AND

BUSINESS COLLEGE

20th Year
Opens
Sept.
22



Second
Semester
Opens
Jan.
26

Gym.
Building

Main
Building

WHERE IT IS.—At Parkland, Washington, a suburb of the City of Tacoma.

WHAT IT IS.—A Christian school for young men and young women. The oldest, largest, and best equipped Lutheran school on the Pacific coast. Fully accredited by the University of Washington.

WHAT IT HAS.—Nineteen years of successful experience. A large staff of well-trained, experienced teachers. A beautiful location, a large campus, a modern building, a new gymnasium, a well furnished library and laboratory, the hearty goodwill of former students.

WHAT IT OFFERS.—Quick and thorough preparation for COLLEGE, TEACHING, BUSINESS, or life.

ITS COURSES.—CLASSICAL, MODERN LANGUAGES, SCIENCE, NORMAL, COMMERCIAL, STENOGRAPHIC, BUSINESS SCIENCE. Special department for foreigners. Strong courses in PIANO, VOICES, and VIOLIN.

ITS STUDENT ACTIVITIES.—Athletics, Band, Orchestra, Chorus, Glee Clubs, Debating, Literary, and Mission Societies.

SPECIAL FEATURES.—Homelike atmosphere, best influences, fewest possible restrictions, short terms, no entrance examinations, great freedom in selecting courses. Students may enter any time and find classes to suit them. All are welcome regardless of age, nationality, or church connections.

EXPENSES SMALL.—Tuition, board, room, and washing, 34 weeks, \$180; 16 weeks, \$95; 8 weeks, \$50. Cheaper to attend school than to pay your board at a hotel. Catalogue tells how we do it. It is free. Send for it.

Address
N. J. HONG, Principal,
Parkland, Wash.

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association. Redaktør: Pastor O. J. Ordal. Phone Main 4270. 912 So. 17th St., Tacoma, Wash. Bladet koster

For Aaret \$ 75 For Aaret til Canada eller Norge 1.00 Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash. Nyheder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adresserandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgive baade den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli stanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.

Entered as second class matter November 6, 1903, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

MERK.

Naar de indsender Betaling maa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger for Kvitteringen kommer. Hvis der indemiger sig Feil, som ogsaa kan hende, maa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med dette.

R. R. Conard, Parkland, Wash., er nu Ansøger for Barnehjemmet i Parkland.

Alle Penge til Hjemmet sendes til ham.

Alle Penge, som sendes til Herald, bør sendes adresseret:

Pacific Herald, Parkland, Wash.

Send ikke Penge til Redaktøren da det volder Bryderi.

Til Læserne.

Forretningsføreren beder om, at alle, som staar til Rest med Betaling for "Pacific Herald," vil være saa venlig at indsende Pengene straks, om det er muligt.

Men det ikke, send Penge straks!

Et Argument for Kirkeskoler

Otte af de ni af vort Lands Selstyreledere er Collegegraduerede — syv af de otte er fra Kirkeskoler.

Aften af de seksogtyve Præsidenter af De forenede Stater var Collegegraduerede; seksten af de atten var fra Kirkeskoler.

Aften af de seksogtyve største Forfattere i Amerika har gaat paa College; atten af de atten har gaat paa Kirkeskoler.

To Trediedele af Medlemmene af Kongressen, der var prominente nok til at nævnes i Vogen "Who's Who" (Hvem er Hvem) var Graduerede fra Kirkeskoler.

Der er to særlige Grunde hvorfor Graduerede fra Kirkeskoler udmerker sig. Den første er den, at de modtager en grundig Uddannelse. Der er færre Elever i Klasserne, og derfor kommer de mere under Lærers Opsyn og Vejledning. Forretter: er der mindre af Udprædelse ved Kirkeskolerne. Skattekterne er der for at studere. Den anden Grund er den, at ved Kirkeskolerne undervises der ikke alene i Religion, men Undervisningen i alle Fag gaar mere eller mindre af et aandeligt Præg. Det er de aandelige Værdier, der lægges mest Vægt paa. Med andre Ord, det er Principerne, de kristelige Principer, der gaar første Plads. Det er disse Principer Verden trænger, og det er intet Under, at unge Mand, som gaar ud i Livet bejleret af disse Principer, gjør sig bemærket og bliver Ledere paa de forskellige Omraader.

Det vigtigste er dog ikke, at vi ved vore Kirkeskoler kan uddanne store Mand og Ledere, men vi kan uddanne Mand og Kvinder, der sætter Pris paa Retsdommen, der vil være ud i Livet det bedste i vor Fædreland og som saadanne vil være med at løse de nord-amerikanske Problemer saavel som de helt ud amerikanske Problemer, og derved bygge det Amerika, som nu er i sin Verden.

Tiden nærmer sig atter, da mange af vore nord-amerikanske unge Mand og Kvinder maa vælge hvilken Skole, de skal frekventere næste Aar. Vi tager ikke i Betænkning at anbefale vore egne Kirkeskoler paa de forskellige. For hvert Aar bliver disse Skoler mere og mere tidsmæssigt frøgtigste. For hvert Aar bliver der sine norske og kirkelige Karaktertræk. — Ungd. Ven.

Et Vendepunkt i Mormonismen.

En længere Afhandling om dette Emne findes paa et andet Sted i "Herald" denne Uge. Det var Pastor Carlsen, som velvillig overlod os "Daufferen" hvorfra vi har optaget det.

Vi vil bede "Herald's" Læser om at læse denne interessante Afhandling som viser hvilket et kraft Bedrag Mormonismen er bygget paa.

Tog sat, arbeid.

Ku bør alle tage sat isjen for Alvor paa Arbejdet for Kirken i alle dens Gjerning. Snart er Sommerferien over og Uge og Gange som har kunnet nåde godt af Ferien, vil være saa meget bedre stillet til at tage sat i Arbejdet for Guds Ri-

ge. Sommeren er en fæl Tid, stær i Overne. Alle skal ud og hvile.

1. Det første og vigtigste Arbejde er, at du selv begynder at besøge Gudstjenesten regelmæssig. Du trænger det for din egen Del. Gud kræver det af dig og Kristi Kjærlighed tvinger dig. Se til, at du ikke forlømmer nogen Gudstjeneste eller Menighedsnæde eller andre Næder, som holdes. Husk paa, at det er din Sjæls Salighed det gjælder. Dit gode Eksempel hvis du er en, der giver et godt Eksempel, vil i Guds Haand blive til Velsignelse for andre. Dine Venner vil derved blive opmuntrede til paa samme Maade at gaa sitig til Kirke. Men glem heller ikke Eksempel, som maa ske en eller flere Næder i din Kirkegang og dermed i din Gudsfrugt, vil ogsaa det blive et Eksempel, som maa ske du eller flere vil følge. Da bliver du til Forbanelse for dig selv og for andre. Lad ikke Guds Navn blive bespottet for din Skuld.

2. Det næste Arbejde for Guds Rige, som du bør optage med Jæder, er Arbejdet for at kunne faa andre ind under Guds Ords Vaadvirking.

Er du en Fader eller Moder, da har du dine Barn. Intet er større og vigtigere end Arbejdet for dine Barns evige Salighed. Se til at de gaar sitig til Søndagsskolen og Lærdagsskolen og al Kristendomsundervisning. De som er gamle nok, send dem til Konfirmationsundervisning. For al Ting forsøm ikke dette. Ved og arbeid i Jesus Navn, saa dette Arbejde kan ved Guds Naade være Frugt. Det fortælltes om en Fader, at han havde Bannfælsigheder med at faa sin Søn til at gaa til Kirke. Han plejede at sige til Sønnen: "Ja, nu maa du gaa til Kirke." Men det har ikke den Frugt, han ønskede. Saa siger en Dag en Ven til ham: "Gaa selv i Kirke og sig til din Søn, Kom saa gaar vi til Kirke." Dette Naad rammede Faderen og fro den Dag led det paa Søndag: Kom, saa gaar vi til Kirke. Det var Frugt. Fra den Dag havde han ingen Bannfælsighed med at faa Sønnen til at gaa til Kirke. Sid Forældre vilde ret betænke dette og handle isjæder Kristi Kjærlighed.

Der er andre, for hvem du bærer Ansvar, enten du nu er Ung eller gammel. Det er dine Næder, Venkender, Slægtninge og Hønsom helst du ellers kommer i Berøring med.

Sig ikke: Er jeg min Broders Dogter; thi du har Ansvar; alt efter som du har Anledning til at virke for dine Nædemennesker.

Jeg vil Besøgende.

Oste kan alvorlige og forstandige

Mennesker sige til Presten til Underskyldning for, at de ikke gif til Kirke: Jeg vil Besøg af en Ven just som jeg skulde gaa til Kirke, og saa maatte jeg blive hjemme. Slik Tale kommer sig ikke for alvorlige Mennerker. Gudstjenesten har man ikke Naad til at forlømme. Man faar tage de Fremmede med eller, hvis de ikke vil gaa, saa bør man med Alvor sige dem, at det er en fast Regel som ikke uden tvingende Nødvendighed kan brydes, den nemlig, at gaa til Kirke. Ofte vil ens Venner med Glæde saa Følge og det kan blive dig og dem til evig Frelse, og du ikke forlømte Kirken for den Gang.

Om vi alle kunde med Jæder og Alvor tage sat i Arbejdet for Guds Rige og Sjælens Frelse. Det skal være Frugt.

Lad os ikke være saa tæd for at indbyde Folk til at komme til Kirke.

Det er Sjælens Frelse det gjælder. Lad os bruge det samme Alvor og den samme Jæder, naar det gjælder denne vigtigste af alle Ting, som vi vilde bruge, naar en er i Livsfæde. Er et Menneske i Livsfæde, da arbejder vi med al mulig Fild og uden Stans. Vi sender efter Bøge og Medicin og gjør alt, der staar i vor Magt for at redde Livet. Intet faar da Lov til at træde hindrende veien. Nei, vi er da villige til at ævende Tid, Penge, Kræfter, ja alt for om muligt at redde Livet.

Men skulde ikke Sjælens Frelse være isjæder vigtig! O, den er jo det vigtigste.

Lad os da arbejde, medens det er Dag, Ratten korrer, da ingen kan arbejde.

Ja, bed og arbeid. Søger og beder, at I ikke skulde folde i Fristelse.

Ungdomstebuet.

Denne Uge holdes altsaa Puget Sound Young People's Association's store, aarlige Stevne i Seattle, Immanuelskirken, Hjærnet af Thomas og Pontius Gaderne. Man naar derhen med East Lake Sporvogn, som gaar paa tredje Ave., og træder af paa Thomas. Fra Ballard tager man Fremont-Ballard Sporvogn til Garrison St., gaar østover, indtil man kommer til den store Skolebygning paa Pontius Ave., og da ligger Kirken ret til høire.

Nedet varer Lørdag og Søndag. Lørdag Kl. 3 holdes Forretningsnæde i Immanuelskirken. Om Aftenen Kl. 8 holdes atter Næde med forte Taler af Ungdommen selv om Ungdomsföreningernes Arbejde, Naad og Midler, og det vil visselig blive meget interessant at høre, som man vil saa nye Tanker og Jæder.

Søndag Formiddag kl. 11 prædiker Pastorerne Foss og Eger i Jannuellskirken og om Aftenen holdes da det store Stævne med Musik og Taler af tilkaldte Præster. Programmet staar andetsteds i Herald.

Vi haaber, at disse Møder vil blive de Uge til Betskjæftelse, og Forældre bør derfor opmuntre de Uge til at gaa, og dermed opmuntre de ogsaa sine Præster.

Kredsmødet.

Det regulære Møde af Puget Sound Kreds vil, om Gud vil, holdes i Everett, Wash., Pastor Nordgaard's Kuld den 7, 8 og 9 Sept. Karfagen hvorfor man ønsker Mødet holdt saa tidligt paa Høsten er for at give vore Lærere ved Pacific Lutheran Academy i Parkland Anledning til at være tilstede. Dette kan de, naar Mødet holdes saa tidligt for Skolen i Parkland begynder.

Denne Bestemmelse er fattet af Stedets Præst og Kredens Formand i hvid Brevder det var lagt at træffe Bestemmelse med Hensyn til Tid for Mødet.

En Bøn.

Er der nogen som har Voteter eller Pragt eller andre Slags Beskræftninger af osse, saa glem endelig ikke at sende det til Børnehjemmet, hvor det trænges høiligt.

„Jeg var hungri, og I gav mig at æde.“

Jacob Lunde.

Ungdomstevnet.

Glem ikke Ungdomstevnet i Pastor G. A. Stab's Kirke i Seattle, Wash., Lørdag og Søndag. Se Program paa sidste Side.

ATTENTION, YOUNG PEOPLE

All young people interested in their own soul's welfare as well as the work of their church and its special young people's features, ought to set everything else aside, which with a good conscience can be set aside those two days, and rush in crowds to the annual convention of The Puget Sound Young People's Association.

All are heartily welcome, and the homes are open for all representatives, and as far as possible for other guests. Let us show, that we are interested enough to give up camping, picnicing and all other engagements for our only convention.

Fra Vort Virkefelt.

Seattle (Ballard).

Mr. og Mrs. Skotdal taltes her ved paa det hjerteligste for den storartede maate, hvorpaa de bevoertet menigheden søndag med prægtig forsamlingsskole og kaffi og mel i betænkning. Det var en hyggelig og godt besøgt gudstjeneste, og vi kommer gjerne igjen.

Søndag holdes den sedvanlige hørmøde kl. 11; men aftenangenen holdes paa grund af ungdomstevnet inde i Jannuellskirken.

Bestimmerne haves i august, elers er programmet som trakt i forrige no. og Herald. Glem ikke din udsættelige sjæls trang til gudstjenesten ogsaa om sommeren.

Saa vil vi paa det inderligste be vor ungdom om at møde mandstærke frem til ungdomstevnet i Jannuellskirken lørdag kl. 3 og 8 og søndag kl. 8. Naar Kredsmødet nu holdes her i vor egen by, bør vi give alt andet og komme. Der blir god musik, og de, som taler, vil gjøre sit bedste for at bringe eder hjalp og velskjæftelse. Kom nu.

Menighedens ældste mand bedes gjøre gamle Johnson den glæde paa hans 90-aarige fødselsdag at komme paa en liten visit lørdag aften mellem 7 og 9. Børre gaa lige ind, presten vil være tilstede og introducere dem, som er fremmede for den gamle. Johnsons hus er paa Indstiftvejnet af 24de ave. og 58de gate.

Winlock, Wash.

Gudstjeneste og Syndagskole Søndag Møten 10.30.

West Tacoma.

Gudstjeneste i Jannuells Kirke Kl. 14de og Stevens Street Søndag kl. 3.30 Efm.

Stv Tacoma.

Gudstjeneste i den Lutheriske Kirke paa Warner og 62de Street Søndag Kl. 7.30.

Den 29de August optages der Offer til Church Extension. Bør alle forberede paa dette.

Clalla, Wash.

Mr. og Mrs. Johan Kongen er i Sommer paa Visit til deres Børn ved Fertile, Minn. Vi savner disse ærverdige Gamle ved vore Gudstjenester og haaber at de vil finde Veien tilbage naar Høsten kommer.

Mrs. D. Carlsson er for Tiden meget lidende af Sigt.

Mrs. W. Johnson fra Everett, besøgte Mrs. Dagoes sidste Uge. Hun var ogsaa med Syd Tacoma Kvindeforening til Børnehjemmet paa Lørdag og tog Hellig Del i Sy og Støppearbeidet den Dag.

Tacoma, Wash.

Gudstjeneste i Vor Frelser's Kirke, Syd 3 og 17de Gade, O. J. Ordal, Præst. Synesde paa Engelt kl. 11. Der bliver ingen Aftenang, da Pastor Ordal og flere af Menigheden vil være tilstede ved Ungdomstevnet i Seattle i Jannuells Kirke, G. A. Stab, Præst.

Mr. S. L. Kirkebo, Formand i Board of Trustees af Vor Frelser's Kirke, er denne Uge reist til San Francisco, hvor han skal forestaa Opførelsen af et stort Varehus. Mr. Kirkebo bliver borte mindst et Par Uger. Han vil haves af mange her.

Egteskiet i Prestegaarden Lørdag Aften blev John P. Ehler og Miss Beatrice Egen, begge af Tacoma. Brudepige var Mabel C. More og Ralph G. Weimar var Brudevend. Pastor O. J. Ordal forrettede. De unge skal bosette sig i Tacoma. De er velskjendte i Byen, hvor de har mange Venner. Mr. Ehler er ansat i John Selvig's Butik paa 16de og So. A St. Herald indkøber de Klæder.

Vir, Wash.

Herman Naa har været meget syg af Lungelidelse. Han er dog nu i Bedring.

Mr. og Mrs. A. W. Pedersen fik forrige Onsdag Besøg af flere berøvede Venner og Kjendte. Gæsterne bragte med sig en større Pengesomme, som var samlet i dette Kabinat. Man tilbragte nogle hyggelige Timer sammen under de skæggefulde Trær.

Mrs. Kevgard, Seattle, er paa Besøg hos Slægtinge her.

Gustav Skjerve, Parkland, tilbringer Sommeren heroppe.

C. T. Store, Ungdomsföreningens Formand, er valgt som Deleget til Ungdomstevnet i Seattle.

Miss Emma Halter fra Red Wing har været paa Besøg hos sin Slægting Miss Nellie Lee.

Mrs. O. W. Brevig besøgte for Tiden sin Søster, Mrs. Sæther, i Arlington.

Ungdomsföreningens næste Møde holdes Søndag Aften den 22de Aug. Mr. W. Forde fra Seattle er Aftenens Taler.

PARKLAND MERCANTILE COMPANY

W. J. Froeborn, Prop.

Dealers in Gen'l Merchandise Give us a chance. We are here to satisfy our customers.

Prøv os. Vi gjør vort bedste i at tilfredsstille vore Kunder.

Miss Amanda Naa er hjemme igjen efter et længere Ophold i Tacoma.

Offer til Church Extension Mission optages ved Gudstjenesten næstkommande Søndag.

Forvesten er nu i fuld Gang.

Wt. Vernes, Wash.

Mr. W. Jahr har stillet sin Forretning fra Everett hertil. De sidste par Uger har han havt det travelt med at pakke ud og ordne Godset. Nelson og Marie Jahr hjælper Hænderen i Forretningen. Vi ønsker Mr. Jahr velkommen tilbage til vor By, hvor han ogsaa var i Forretning for ca. 4 Aar siden.

Gudstjeneste Søndag Formiddag den 22de Aug. Pastor Holang, Conway, prædiker. Menighedens Præst forretter den Søndag for Past. Nasmussen i Edison og Burlington.

Orif Nedal og Mrs. Anton Egberg er valgt som Delegeter til Ungdomstevnet i Seattle den 14de og 15de denne.

Ungdomsmødet som blev holdt sidste Søndag ogsaa ude paa Landet hos Mr. og Mrs. Anton Egberg, var ialt meget besøgt. Der var mange baade fra Byen og Vir. Clifford Skrandal tog ud en Ladning paa ca. 35 i sin store auto-truck. Andre kom i Automobile eller med Hestekjæde.

Miss Mabel Danielsen har faat Ansættelse i et Sagsforerkontor. Miss Danielsen graduerte i Sommer fra Pacific Lutheran Academy, Parkland.

SCANDINAVIAN AMERICAN

BANK

of Tacoma
ASSETS OVER

TO MILLIONER DOLLARS

11th & Pacific

4 Procents aarlig Rente

ligger vi til Spareindskud to Gange om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.
J. E. Chubb, Pres.; W. H. Pringle, V-Pres.; G. Lindberg, V-Pres.; E. C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't Cashier; J. P. Visell, Ernest Lister, Geo. G. Williamson, Directors.

Milltown, Wash.

Et Fællesmøde for Ungdomsforeningerne inden kaldes tre Menigheder (Milltown, Fir og Mt. Vernon) vil blive holdt her Søndag den 29de dennes. Ungdommen i denne Menighed indbyder. Om Formiddagen blir der Gudstjeneste. Efter fælles Middag ude i det fri byder de Unge paa et Program bestaaende af Læser, Afhandlinger, Sang, Musik o. s. v. Paa Programmet deltagere Medlemmer fra alle tre Foreninger. De ældre inden Menighederne er ogsaa hjertelig indbudne til denne Felt. Kom nu ud alle; vær med at glæde og opbygge eder med de unge! Arbejdet for de Unge er en overmaade vigtig og betydningsfuld Sag. Og de Unge trænger de Eldres Hjælp og Opmuntring. Skal ikke Ungdommen i denne vanskelige Tid glide bort fra os og blive fremmede baade for Hjemmet og Kirken, maa vi staa Ring om de Unge og baade med Visdom og Sjærlighed yde dem den Hjælp, Gud giver os Raade til at yde.

Stanwood, Wash.

Stanwood Menigheds Kvindeforening fejrede den 5. Aug. 25-Aarsfest for sin Stiftelse. Det var en meget vakker Felt. 200 Kvinder deltog. Mrs. Theo. Larson og Mrs. S. E. Paalson sang. Mrs. W. A. maanedlige Møde i Hjemmet. Til-

Christensen oplæste Ravnene paa Foreningens Skiftere. Der er fremdeles flere af dem der er Medlemmer. Den første Auktion holdtes i Ben Billards Hus for 25 Aar siden. Man anskaffede Kirkeflokk, Orgel m. m. og i flere Aar bidrog Foreningen hele sin Indtægt til Missionen. Den har ialt tjent vel \$7,000. Nu har den bygget sine church parlors, hvor Møderne i Regelen holdes. Slikener indløb fra Silvana Kvindeforening ved Mrs. A. Knutson, og fra Camano ved Mrs. A. S. Sandvik. Fra Florence Kvindeforening kom en vakker Skrivelse fra Mrs. Peder Reis. Feltkomiteen var Mrs. E. J. Gundersen, Mrs. L. S. Jacobsen, Mrs. M. A. Christensen og Miss Sophia Lefnes.

Miss Gina Lee har antaget kald som Lærer i Menigheds-skolen og tiltræder den første Mandag i September. Hun ønskes hjertelig velkommen.

Den aarlige Missionsfest tænkes afholdt i den nærmeste Fremtid. Følgende Komite er udmanet: Menighedsens Trustees, J. Gulstad, Ole Raas og Theo. Sætra, Ungdomsforeningens Formand A. L. Lefnes og fra Kvindeforeningen en Mrs. E. J. Gundersen. Offer optages til Church Extension og Bedningmission.

Barnehemmet.

Mandag Eftermiddag den 2den August holdt Board of Trustees sit 25de Aarsdag. Mødet blev åbnet af

stede var Professor Kong. Rasker St. Gaard, W. Arntson og Undertegnede. Johan Anderson var i Stanwood. I forrige Maaned kunde vi ikke holde noget Møde, fordi to af Medlemmerne var travarende. Den vigtigste Sag, som blev forelagt til Forhandling, var Regnskaberne, der desværre viste et Underskud paa flere hundrede Dollars. Som man vil have seet af "Pacific Herald" har Bidrogene i længere Tid været yderst smaa og aldeles utilstrækkelige til Anstaltens Drift. Vi har maattet laane Penge for at møde de mest truende Krav, men Laanen maa betales tilbage og Gjældsopposterne dækkes. De som har laant os Penge og de som kan lægge frem for os ubetalte Regninger, er ikke i den Stilling, at de kan give lang Genstand. Glad og klar og mange andre Ting til over sytti Memerter kræver et net Udlæg hver Dag. Tjernerne skal have sin Løn og Lærerne sin. Til Skolemateriel gaar der mange Penge. Bløining, Garvning, Saaning, Plantning og Høstning gjør Regning paa Skassen, og det samme gjør alle Htandsætteser og Materialer og Redskaber, som der til enhver Tid er Behov for.

Vi befinder os langt fra den europæiske Strigsskueplads, men vi har lige saa lidt som enhver anden Kroq i Verden kunnet undgaa dens Følger. Levnetsmidlerne er stegne i Pris, det er dyrt at leve, og Udgifterne overfliger Indtægterne. Hus-holdningen føres med den yderste Sparommelighed, og den tro og dygtige Husholderske, der med pinlig Nøiagtighed ser efter at intet spildes, er begyndt at plages af Betæmring for hvorledes det vil gaa. Vi kan altsaa ikke dølge, at Anstalten er i Nød og at den sørgelig trænger Hjælp og det snart. Nu i Sommer har vi maattet nøie os med tre Arbeidere, men til Høsten, naar Skoletiden begynder, og de større Børn ikke kan yde Hjælp, trænges der flere. Da skal der mere Klær og Sko til, da maa Madspandene fyldes, Bøger og Skolemateriel kjøbes. Et Anstalten er nyttig og nødvendig, kan man se deraf, at der stadig kommer Forespørgsel om man kan tage ind Børn. Paa Grund af ovenstaaende er vi da nødt til at sende ud et indtrængende Øpraab om Hjælp. Maatte det finde aabne Øren og deltagende Hjertler.

Barlaud, 4de August, 1915. Efter Paalæg af Board of Trustees Jacob Lunde.

Rvitteringer.

Stanwood, Wash., Aug. 7.—Indkommet til Indremissionen "Pacific District":

Ved Past. B. E. Bergesen, Seattle, \$21; ved Past. Theo. P. Rejle, fra Ijt N. Ev. Luth. Menighed, \$18; ved Past. O. E. Hellefson, Konfirmationsoffer i Prosjer \$5.15 og fra N. Mittelsen, N. Jakima, \$2; ved Pastor L. Rasmussen, Konfirmationsoffer i Edison, \$20.50; ved Past. W. A. Christensen, Konfirmationsoffer i Romano Menighed, \$30, Stanwood \$25.87; ved Past. S. M. Tjernangel, Konfirmationsoffer i Santa Barbara, \$24.10; ved Mr. O. A. Ware, Kollekt i Zions Ev. Luth. Church, Past. Geo. O. Jones hold, \$33.40; ved Mr. Ole J. Husby, Konfirmationsoffer i Freeborn Menighed, Past. W. A. Christensens hold \$10.60. Total 190.62.

Andrew L. Lefnes, Raskerer.

Til Overveelse for dem, der trøster sig selv og siger: "Jeg er vel ingen Kirkegjænger, men har min Tro alligevel og dyrker Gud i mit Hjem."

(Uddrag af Dr. Luthers Skrifter.)

"Det være alvorligt sagt om Prædike-Embedet, at man kan vide, at vi beskender, at Prædike-Embedet og

Anthony M. Arntson
NORSK ADVOKAT
614-5-6 Fidelity Bldg.
Phone Main 6305
Tacoma Wash.

JNO. W. ARCTANDER
& O. JACOBSEN
NORSKE ADVOKATER
501-5 Lyon Bldg. Seattle

Dr. C. Quevlie
Behandler Bygdomme i
Øren, Næse, Hals og Bryst.
Kontortid KL 1-5 e. m.
Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa
KL 7-8 e. m.
Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

Dr. Hyslin
Office 1291-5 Fidelity Bldg.
Hours—11 to 12 A. M., 2 to 4 P. M.
Evenings and Sundays by
appointment
Phone Main 409
Residence 924 No. 1 St. Main 655
House calls made preferably outside of office hours.

Dr. J. L. Rynning
Norsk Læge
1625 National Realty Bldg.
Kontor Timer—2 til 4 Eftm. Om
Efttagene Ifølge Aftale
Tel. Main 7683, Madison 1003
Tacoma, Wash.

Abonner paa

"Pacific Herald"

Koster bare 75c pr. Aar.

"Herald" udkommer hver Uge og bringer dig ophryggelig Læsning, Nyheder fra vore Menigheder.

Støt Bladet ved selv at holde det og ved at faa nye Abonnenter.

Send os en ny Abonnent nu straks. Benyt følgende Seddel:

Herved sender jeg Dem \$..... som Betaling for "Pacific Herald" fra

Navn

Adresse

Gammel

Ny

Abonnent.

Arbødigst,

Navn.....

THE MUSICAL DEPARTMENT OF THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY.

The Pacific Lutheran Academy recognizes the great importance of music as a means of culture and refinement, and aims to furnish high-grade instruction at a very moderate price.

This department furnishes special courses in piano, singing, history of music and theory and harmony.

The course in piano includes:

1. Primary Grade.
2. Intermediate Grade.
3. Advanced Grade.
4. Teacher's Certificate Class and the Graduating Class.

This course is under the supervision of Miss Theodora Alfson, a graduate of the Chicago Conservatory of Music.

Miss Alfson has had eight years of experience as a teacher in schools and is especially qualified to teach advanced pupils.

The Band, Orchestra and Chorus will be conducted by T. M. Drotning.

Mr. Drotning has had a wide experience both in professional and amateur bands as well as choruses. It is safe to say that the school will produce exceptional musical organizations during the present year.

The plan is to render several programs and if possible complete the season by making a concert tour.

The class in singing will furnish material for the choruses.

PIANO TUTORING—Single lessons \$1.50, 18 weeks (1 lesson per week) \$15.00.

Instruction in Band, Orchestra and Chorus work is FREE.

Lutherisk Bogmission, Bergen Norge

Gode Bøger til Iddeling rundt om i Gjennene, blandt Ungdom, paa Farmene, paa Næder og til Gamle og Egge, vil vi gjerne som Lov til at hende Opmerksomheden paa Lutherisk Bogmissions mange udmærkede Bøger af fremragende Forfattere. Bøgerne er godkendte af Bergens Biskop og sendes mod et ubetydelig Bidrag ved Høvedelse til Lutherisk Bogmission, Bergen, Norge.

Det Norske Emigrant hjem, 45 Whitehall St., New York.

Naar man kommer fra Vesten, mødes man gjerne af en hel Del "runners," som udgiver sig for Dampskibalinien Agenter. Men Dampskibalinien Agenter møder aldrig sine Passagerer ved Stationen her. Om man vil tage ind paa Hjemmet, bør man helst telefonere til os fra Stationen og vante der til vort Ombud kommer. Tel 6351 Broad. Ellers tager man fra de fleste Stationer med Belt Line til Husets Dør. Fra New York Central Depot tager man Subway til South Ferry. Fra Pennsylvania Depot 8th Ave. car til Døren.

Sakramenternes Betjening er fornøden, og at Kirken er bunden dertil, samt at der intet Guds-Tolk, ingen udvalgte findes uden alene i den Nødv. hvor Evangeliet Stemme lyder og Sakramenterne forvaltes."

"Omendkjendt Gud fra Himmelen talede med Paulus (Ap. Gj. 9, 4-6), saa vil han dog ikke opbevare Prædike-Embedet eller oprette et særskilt Joadant for nogen, men viser ham ind i Staden til Prædikestolen eller Sognekirken; der skal han høre og lære, hvad der er at lære. . . Thi han vil, at vi skal gaa den og høre Evangeliet af dem, som prædiker det. Der skal man finde ham, ellers intetsteds. Sæft-Kunderne lader Prædike-Embedet ubenyttet, sætter sig derimod hen i en Strog og ventey der paa Den Hellig Ånd. Men de kommer deligt afsted og sinder i Stedet for den hushjælpige Dæsel en frod Ravn, Djævelen selv. Thi hvorfor vil de tolsige vor Herre Gud til, at han skal lade dem se noget særskilt? Paulus selv, som hører den Herres Kristi legemlige Stemme og Ord og skal blive den fornemste Prædikant, møder ind i Staden til Ananias, hvor hans Ord og Daab er. . . Saa at altsaa Paulus kommer til Kristi og Ordets Erfjendelse ved Ananias. Fra den samme ringe lille Svovlsstik maa han modtage sit Lys, omendkjendt denne ingen Finger var, sammenlignet med Paulus, og kun som en liden Herte, sammenlignet med Solen. Saaant skal man her ved denne Historie særdeles mærke sig, forat man kan lære at hellige Prædike-Embedet. Thi her staar det tydeligt og klart, at Paulus, den store Doctor, ved den ganske lille Doctor, Ananias, kommer til Forstaaelse."

"Ja man finder vel endog nogle raa og gjerrige Personer ogsaa blandt Adelen, som foregiver, at man nu ikke mere behøver hverken Præster eller Prædikanter; nu har man det jo i Bøger og kan der lære det af sig selv; derfor lader de ogsaa roligt Præstefaldene forfalde og gaa tilgrunde, saa at baade Præster og Prædikanter lider uafelsk Nød og Hunger, ret som det sømmer sig at gæste for gale Tyskere."

"Man kan heller ikke med god Samvittighed og uden at krænke den guddommelige Værelse eller antage, at man blot skalde foredrage Læsten for Folket uden sunderlig Forklaring eller Udlægelse, thi paa det Vis vilde Kirkenes Opbyggelse og den saa nødvendige og nyttige Profetiens Gave opbevares, da dog Paulus skriver til Romtherne, at uden Profetiens Gave og Skriftens Forklaring Kirken ikke vilde kunne bestaa. Derforuden bliver Hjertene og Samvittighederne uden Profetien

hverken opvakte eller aubendrede. Thi naar denne Gave er borte fra Kirken, da kan ingen tilbede og paa- talde Gud eller give ham den tilbørlige Værelse og ei heller sige, at Gud er med sin Kirke."

"Thi hvor Ordet bliver, der bliver ogsaa nogle af Gøben opholdte, som stiller sig ret derefter eller dog efterhaanden annammer det. Her hvor det ogsaa kommer bort fra Prædikestolen, der vil det lidet hjælpe om ogsaa en eller nogle kan læse Skriften for sig selv alene, menende, at de ingen Prædiken behøver."

"Men alligevel kan det se, at Berden bliver saa aldeles opklarert, at man i den hele Berden ingen offentlig Prædikestol vil have, og idet epistolarisk Hædel vil være den offentlige Tale, og Evangeliet alene i Huse vil blive opholdt ved Husfædrene. Og dette vil være den Tid, der falder mellem Kristi Ord paa Herjet: Conjunctum est (Det er fuldbragt) og: Vater, in manus tuas commendo spiritum meum (Fader, i dine Hænder befaler jeg min Ånd). Thi ligesom Kristus efter Joadant Conjunctum est endnu levede en liden Stund, saaledes kan ogsaa Kirken, efterat Evangeliet er begyndt offentlig at forties, forblive en Stund og ved fromme Kristne opholdes i Huse. Men Joadant kommer skal ikke være længere end 1290 Dage (Dan. 12, 11), det er: henimod tre og et halvt Aar; thi uden offentlig Prædiken kan Troen ikke længe bestaa, Joadant ved denne Tid endog i sin et Aar Berden bliver stemmere."

"Derfor er Gud indvoortes den rette Rejser, som gjør det bedste, og vi hjælper og tjener ham deri udvoortes gennem Prædike-Embedet. Men han berømmer saadanne Medarbejdere i den Hensigt, at de ikke skal foragte det udvoortes Ord, som om de ikke behøvede det, eller som vidste de det allerede altfor vel. Thi ihvortvel Gud kunde udrette alle Ting indvoortes gennem sin Ånd, saa vil han dog ikke gjøre det, men vil have Prædikanterne til sine Medarbejdere og Medhjælpere og udrette det gennem deres Ord, hvor og naar han vil. Efterdi da Prædikanterne har det Embede, Ravn og Værelse, at de er Guds Medarbejdere, saa skal ingen være

PACIFIC DISTRIKTS PASTER.

- Aaberg, O. H., Parkland, Wash.
- Balson, H. E., Silvana, Wash.
- Bergesen, B. E., 1727 W. 56th St., Seattle. Phone: Ballard 1306.
- Blakkum, I., Box 175, Rockford, Wash. attle, Wash.
- Belgum, E. E., 523 Athens Ave., Oakland, Cal. Tel. Oak 4384.
- Borge, Rev., Olaf, Lawrence, Wash.
- Borup, P., Cor. A & Pratt St.,ureka, California.
- Brevig, T. L., Teller, Alaska.
- Brodvik, G. J., Genesee, Ida., Route 1, Box 28.
- Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
- Evjenth, Rev. R. U., 266 Hermann St., San Francisco.
- Eger, Past. Olaf, 1424 No. 45th St., Seattle, Wash.
- Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.
- Foss, L. C., 1018 Franklin Ave., Seattle, Wash.
- Groonsberg, Past. O., 27 Collingwood St., San Francisco, Cal.
- Hagoes, O., 4314 No. 19 St., Tacoma, Wash. Phone Proctor 2131.
- Harstad, B., Parkland Wash. Phone 7884-J-1.
- Heimdahl, O. E., Fir, Wash.
- Hellekson, O. C., 810 No 2nd St., No. Yakima, Wash.
- Hendrikson, Geo. O., 425 E. 10th St., Portland, Ore.
- Heng, N. J., Prof., Parkland, Wash.
- Johannes, J., 304 J St., Fresno, Cal.
- Lane, Geo. O., 1464 Iron St., Bellingham, Wash.
- Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.
- Neste, Th. P., 417-29th St., Astoria, Oregon.
- Norguard, G. H., 2932 Lombard Ave., Everett, Wash.
- Ordal, O. J., 912 So. 17th St., Tacoma, Wash. Tel. Main 4370.
- Pedersen, Rev. N., 1207 Stevenson Ave., Pasadena, Cal.
- Proust, Past. H. A., So. 370 Chandler St. (in rear of church, E. 111 Third Ave.), Spokane, Wash.
- Proust, O. J. H., 2413 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.
- Rasmussen, L., Burlington, Wash.
- Sandmel, A., Port Madison, Wn.
- Stensrud, E. M., 2455 Howard St., San Francisco, Cal.
- Steb, H. A., 1215 Thomas St., Seattle, Wash.
- Tjernagel, H. M., 2029 Bath St., Santa Barbara, Cal.
- Thorpe, R. O., Marshfield, Ore.
- Xavior, J. U., Prof., Parkland, Wash.
- Xavior, N. P., Parkland, Wash.
- White, A. O., Silverton, Oregon.
- Wenberg, Oscar, Bestyrer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.
- Andrew Leknes, Kasserer for Indremissionen i Pacific Distrikt Stanwood, Wash.
- Leque, N. P., Kasserer for Josephine Alderdomshjem
- 1445 Moore St., Bellingham, Wn.
- gaard, K. K., Kasserer for Parkland Barnehjem, Parkland.
- Nelson, Miss Ida, Bestyrerinde for Parkland Barnehjem, Parkland, Wash.

Oplag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klases Linier

J. F. Visell Co.

1114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Johnson & Son

Parkland, Wash.

Groceries - Hay
Feed
and Hardware

Tel. Madison 173-J 5.

S. T. Larsens Pharmacy

17th and Tacoma Ave.

DRUGS, CHEMICALS AND
TOILET SUPPLIES

Prescriptions a specialty

We import our Cod Liver Oil direct



P. Oscar Storlie & Co

Norsk Begravelses Bureau
Telefon: Main 1122

DO IT RIGHT

That is the only way, the sure way
to do anything

PRINTING UP-TO-DATE

Stationery, office supplies, anything
in printing. Our prices are
reasonable too. Try us.

D. W. COOPER

Phone 127 Tacoma Theatre Bldg.

faa lærd eller ha bellig, at han vil
forjæmme eller foragte den aller-
mindste Prædiken, efterom han ikke
ved, hvad Tid den Skand kommer,
da Gud vil udrette sin Gjerning i
ham gjennem Prædikanten."

Derfor har Gud ordnet og ind-
rettet det vel, at han har indstiftet de
bellige Sakramenter at forvaltes i
Menigheden og paa et Sted, hvor vi
kommer tiljammen, og Bønnen stør-
tes dobbelt med ellers. Man kan og
skal vel bede overalt, paa alle Ste-
der og til alle Tider; men Bønnen
er intetsteds saa kraftig og stærk

som naar den ganske Hov endrøstigt
beder med hørande."

"Ja, mange tør endog nok komme
ud med det og sige: Hvad trenger
vi Præst og Prædikant mere, saasom
vi jo kan læse selv derhjemme? Gaar
altsaa hen i Sikkerhed og læser hel-
lerikke derhjemme Guds Ord. El-
ler om de ogsaa læser det derhjem-
me, er det dog ikke saa frugtbart ef-
ter saa kraftigt, som naar Ordet vir-
ker ved den offentlige Prædiken og
Prædikantens Mund, hvem Gud har
saldet og forordnet dertil, at han
skal prædike og sige Dig det."

"Nea hender held nogle, som me-
ner, at vi ikke trenger til Prædikan-
ter eller Præster, og at man kun for
Sædvane og gammel Skiks Skold
maa taale dem; man kunde nok an-
vende den Ven og Omkostning, der
aarligen medgaar paa dem, paa an-
det og bedre Vis. Aldeles som om
de, ligesom hin siger, var et necessa-
rium malum (et nødvendigt Onde).
Uelendeligen Adelen og nogle selv-
staaende siger: Vi haaber jo Bøger,
hvorefter vi ligesaa let kan læse os
det til, som om vi høerte det i Kirken
af Præsten. Du læser Dig Djevle-
len paa Hovedet, som da har besat
Dig. Derfor var Herre Gud havde
nådt, at Prædike-Embedet ikke var
forordnet, da vilde han nok have væ-
ret saa vis og klo, at han ei havde
prædiket for Dig ved Moyses, ligesom
det efter sine ugadelige, djævelske
Lærere vilde have været ufornødent,
at han senere forordnede det leviti-
ske Præstedom og til alle Tider ud-
sendte Profeter; som han selv siger
Matth. 23, 34. Han vilde ogsaa ma-
krtiden nok hode Prædikanten og
Sjælesjærgere at holde sig hjemme."

En sørgelig No.

Man maa i høj Grad forundres
over den forfærdelige Sikkerhed,
hvorlignende mange Menneker henlever
sit Verdensliv. Der gaar de saa tryk-
ke, deres Sind og Tanker er optaget
med altsens Ting i Verden. De er
kun beskjæftiget for Penge, for Hus og
Hjem. Det er bare Legemet og dets
Behov, som de sørger for.

Sjælens Frelse glemmes! Den
Dog og den Sorg, siger de, naar Gud
falder. Og mange spotter endog,
naar de træffer saadanne, der har
Tid til at tænke paa Gud, Tid til at
høre Guds Ord, Tid til Ven og til
Arbejde i Guds Rige. Det er at
spilde Tiden brot med unyttige Ting,
siger Verden. Det er overflødig at
være saa beskjæftiget for Sjælens
Frelse. Ja, sig ræsonnerer et agte
Verdensbarn. Det bortgælder han-
de ingen kostbar Tid? Det handler

kanffe saa klo, naar det lever bare
for Verden?

Na nei, det er nok en Daarskab
uden Vige. Tænk, at henleve sit Liv
uden Gud, kun optaget med at sam-
le Skatte, der omsider skal brænde
op! Tænk ikke at ville kæmpe for
Livets Krone; tænk at føve Tiden
kort — og naar saa Evigheds
Klokker tæner en insæde, og Sjælen
forlader Legemet engang — da vaag-
ner man i de fortabtes Rige.

Na hvor sørgelig!

Sønder, hvordan kan du leve i Dig
No? Vaagn op! Som ikke længere
Det er Tid til at blive forført over
dig selv, Tid til at søge Gud om, og
saa din Sjæl renset i Rømmets Blod.

Jædru.

De mange smaa fine Ting.

Om en af Herrens trofaste Arbei-
dere blev der engang sagt: „Hun ud-
fører altid saa mange fine Smaatje-
nester." Stille og ubemærket var
hun altid ivrig efter at tjene sin
Herre.

Si længes saa ofte efter at faa ud-
rettet noget stort, iaktværende og
overier derfor saa altsfor ofte de
mange smaa fine Tjenester, som ei
indenfor vor Rækkeliste og ventet
paa at blive udført. Om vi bare var
mere agtpaaende og trofaste med
Herren til disse: Da vil Gud ogsaa
betre os større Ting. Et gammelt
Ord siger: „Tjenestens Belønning
er: mere Tjeneste."

Gud overlader sit Arbejde til dem
han finder skikkede, og som saadanne
anser han dem der udfører de mange
smaa bestedne og ubemærkede Tje-
nester.

PROGRAM

For the Young People's Conven-
tion Aug. 14—15, 1915.
In Rev. H. A. Stub's church.

Saturday, Aug. 14: Business
session 3 P. M.

Evening program 8 P. M.:
Scripture Reading and Prayer.
Address of Welcome, M. C. Rek-
stein.

Hymn.

Music.

Addresses and reports by the vis-
iting delegates.

Music.

Address, Rev. Heimdahl, of Mt.
Vernon.

Music.

Recitation, Sofie Egderød, Ta-
coma.

Music.

Address, Prof. N. J. Hong.

Hymn.

Sunday, Aug. 15: Morning
services at 11 o'clock.

Evening program, young peo-
ples rally, 8 P. M.:

Organ Recital.

Scripture Reading and Prayer

Address of Welcome, Rev. Stub.

Music.

Address, Rev. O. J. Ordal.

Vocal Solo, Miss Florence John-
son, Tacoma.

Address, Frank W. Peterson.

Violin Solo, Carl Moldrem

Address, Rev. Berge'en, Ballard.
Hymn.

Luthersk Bøkmisalon, Bergen, Nor-
ge, uddeler gratis Andagtsbøger, krø-
stellige Fortællinger og Sangb. Ialt
udsølt 1,500,000. Vær med og delta
Arbejdet.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

En ypperlig Skole for GUTTER og PIGER. Spe-
cielt Kursus for saadanne, som vil lære Engelsk. Ud-
merket Forretningskursus. Ypperligt Musikkursus.

"Fully accredited by the University of Wash-
ington."

En billig Skole. Udmerkede Bygninger. Sund Be-
ligheden. Dygtige Lærere.

212 Elever ifjor.

SKRIV EFTER KATALOG.

PROF. N. J. HONG, Parkland, Wash.